

## **Zmluva o dielo**

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 3 ods. 4 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zmluva**“)

medzi

<b>Objednávateľ:</b>	<b>Trnavský samosprávny kraj</b>
Zastúpený:	Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda TTSK
Sídlo:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367
Bankové spojenie:	DEXIA banka Slovensko a.s.
Číslo účtu:	1121009110/5600

a

<b>Zhotoviteľ:</b>	<b>APS SLOVAKIA, a.s.</b>
V mene, ktorého koná:	Ing. Martin Polák, predseda predstavenstva
Sídlo:	Heydukova 6, Bratislava
IČO:	35874392
DIČ:	SK 2021792938
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu:	1371850025/1111

Spoločnosť zapísaná v Obch. registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 3259/B

### **1 Predmet zmluvy**

**1.1** Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v dohodnutom rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zhotoví pre Objednávateľa analýzu (ďalej len „**dielo**“):

**„Návrh optimalizácie súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo“** a Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne zhotovené dielo prevezme a zaplatí zaň Zhotoviteľovi dohodnutú cenu.

**1.2** Rozsah a špecifikácia diela:

Účelom zhotovenia diela je zmapovať, posúdiť a následne pripraviť rámcový prehľad a vyhodnotenie aktuálnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo v rámci Trnavského samosprávneho kraja (TTSK) a následné vypracovanie odporúčaní. Proces vyhodnotenia bude založený na multi-kriteriálnej analýze, ktorej výsledkom bude zoznam odporúčaní, ktoré by mali viesť k optimalizácii súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo.

Realizácia diela bude prebiehať v nasledovných fázach:

- I. Mapovanie súčasného stavu
- II. Analýza, vyhodnotenie a odporúčania

Bližšia špecifikácia je uvedená v prílohe č. 1 k tejto Zmluve.

**1.3** Výstupom realizovaných aktivít bude dielo - analýza: **„Návrh optimalizácie súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo“** pozostávajúca z nasledovných častí:

- a) konsolidovaný štrukturovaný popis súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo v rámci Úradu TTSK (v písomnej aj elektronickej forme - „xls“ súbor),
  - b) výsledky analýzy a odporúčania (v písomnej aj elektronickej forme - „ppt“ súbor).
- 1.4** Výsledné dielo bude zhotovené vo forme písomnej aj elektronickej v dvoch kusoch z každej verzie.

## **2 Práva a povinnosti zmluvných strán a podmienky plnenia predmetu zmluvy**

- 2.1** Zhotoviteľ je povinný postupovať pri plnení predmetu zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou a pozornosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, podmienkami a pokynmi Objednávateľa dohodnutými v tejto zmluve. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené podľa podmienok zmluvy, a že bude mať vlastnosti dohodnuté zmluvnými stranami.
- 2.2** Zhotoviteľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení predmetu zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávateľa. Od pokynov Objednávateľa sa Zhotoviteľ môže bez predchádzajúceho súhlasu odchýliť len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a ak Zhotoviteľ nemôže včas dostať jeho súhlas.
- 2.3** Objednávateľ sa zaväzuje včas odovzdať Zhotoviteľovi všetky písomnosti a informácie, ktoré vyplynú z plnenia predmetu zmluvy a informovať ho o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
- 2.4** Zhotoviteľ zhotoví dielo na vlastné náklady, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Zhotoviteľ je oprávnený zabezpečiť realizáciu diela i prostredníctvom subdodávateľa, avšak i v takom prípade zodpovedá za realizáciu a zhotovenie diela v plnej miere.
- 2.5** Zhotoviteľ bude realizovať dielo prostredníctvom tímu odborných pracovníkov z oblasti verejných, finančných a IT služieb pre región strednej a východnej Európy.
- 2.6** Mapovanie a posúdenie aktuálnej situácie informačnej podpory Úradu TTSK sa bude realizovať najmä z pohľadu/ v kontexte:
- a. rozdelenia zodpovednosti medzi odborným a IT úsekom
  - b. procesnej-funkčnej architektúry
  - c. hierarchickej štruktúry užívateľských profilov
  - d. rozsahu a obsahu dostupnej dokumentácie
  - e. servisnej zmluvy (Service Level Agreement –SLA) a aplikačnej podpory
  - f. celkovej IT architektúry TTSK
- 2.7** Objednávateľ sa zaväzuje vykonávať na požiadanie Zhotoviteľa priebežné konzultácie k zhotoveniu diela a poskytovať Zhotoviteľovi jemu dostupné relevantné informácie ako podporné informácie pre zhotovenie diela. Za účelom realizácie diela Objednávateľ menuje 4 svojich zamestnancov za členov projektového tímu a zaisť ich účasť v súlade s časovým rozsahom jednotlivých činností v prílohe č. 2, ktorí poskytnú súčinnosť dohodnutú v tejto Zmluve (ďalej len „Tím TTSK“).
- 2.8** Objednávateľ súčasne určuje za koordinátora projektových aktivít Ing. Oľga Palovičová, riaditeľka odboru finančnej správy a Ing. Jaroslav Škorvaga, vedúci oddelenia informatiky, tel. č.: 033/55559360 mail: [palovicova.olga@trnava-vuc.sk](mailto:palovicova.olga@trnava-vuc.sk), [skorvaga.jaroslav@trnava-vuc.sk](mailto:skorvaga.jaroslav@trnava-vuc.sk). Koordinátor projektových aktivít najneskôr do dvoch

pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami oznámi Zhotoviteľovi mená a kontakty Tímu TTSK.

- 2.9** Vlastníctvo k zhotovenému dielu prejde na Objednávateľa po jeho prevzatí na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu a zaplatení Ceny diela.

### **3 Cena a platobné podmienky**

- 3.1** Cena diela bola stanovená na základe verejného obstarávania v súlade s §102 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe cenovej ponuky predloženej Zhotoviteľom vo výške:

Suma bez DPH 9.400,- €

DPH 20% 1.880,- €

**Suma celkom vrátane DPH 11.280,-€**

Cena je konečná a zahŕňa všetky náklady, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú v súvislosti s realizáciou diela.

- 3.2** Zhotoviteľ vystaví Objednávateľovi faktúru na úhradu ceny diela po riadnom zhotovení a protokolárnom odovzdaní diela.

- 3.3** Objednávateľ uhradí cenu za dielo podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy prevodom finančných prostriedkov na účet Zhotoviteľa na základe vystavenej faktúry so splatnosťou 60 dní od jej doručenia Objednávateľovi. Prílohou faktúry bude odovzdávací a preberací protokol. Objednávateľ neposkytne Zhotoviteľovi preddavok na zhotovenie diela.

- 3.4** Faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti faktúry ako daňového dokladu, popis diela a cenu. Faktúra bude obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve a musí byť vyhotovená v 2 origináloch pre potreby Objednávateľa.

- 3.5** Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu, vrátane jej príloh. V prípade, že faktúra bude neúplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje alebo nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi alebo náležitosti deklarované v tejto zmluve, Objednávateľ vráti faktúru. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru; v tomto prípade sa lehota splatnosti faktúry bude odvíjať od termínu predloženia opravenej/novej faktúry. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej peňažnej sumy z účtu Objednávateľa na účet Zhotoviteľa.

### **4 Čas a miesto plnenia**

- 4.1** Jednotlivé činnosti za účelom zhotovenia diela budú realizované v období od 02.12.2011 do 23.12.2011. Konečné dielo bude zhotovené a objednávateľovi protokolárne odovzdané do 23.12.2011.

- 4.2** Podrobný časový rozsah jednotlivých činností je prílohou č. 2 k tejto zmluve.

- 4.3** Miestom realizácie jednotlivých činností pri zhotovovaní diela je sídlo TTSK.

- 4.4** Závazok Zhotoviteľa zhotoviť dielo podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela Objednávateľovi, a to na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.

- 4.5** Dielo bude odovzdané v sídle Objednávateľa.

## **5 Zodpovednosť za vady**

- 5.1** Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a že nemá žiadnu vadu, ktorá by bránila jeho užívaniu v súlade s dohodnutým účelom.
- 5.2** Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania. Objednávateľovi ako aj za vady, ktoré sa prejavia po odovzdaní diela a ktoré boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 5.3** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zistenia vady diela má Objednávateľ právo požadovať a Zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady, za ktoré zodpovedá.
- 5.4** Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady a bezodkladne odstrániť vady diela, na ktoré ho Objednávateľ písomne upozornil najneskôr do 20 kalendárnych dní.
- 5.5** O odstránení prípadných väd bude spísaný protokol, podpísaný oboma zmluvnými stranami.

## **6 Ukončenie zmluvy**

- 6.1** Zmluva sa skončí predovšetkým jej riadnym splnením.
- 6.2** Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že Zhotoviteľ je v omeškaní s dodaním Diela alebo jeho časti dlhšie než tridsať (30) dní a nezjedná nápravu ani do tridsiatich (30) dní od doručenia písomnej výzvy Objednávateľa na odstránenie tohto omeškania.
- 6.3** Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že Objednávateľ je v omeškaní s platením svojich peňažných záväzkov a toto omeškanie trvá po dobu dlhšiu než tridsať (30) dní od doručenia písomnej výzvy Zhotoviteľa na odstránenie tohto omeškania. Zhotoviteľ je ďalej oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že Objednávateľ je v omeškaní s plnením svojich ostatných záväzkov podľa tejto Zmluvy dlhšie než tridsať (30) dní a nezjedná nápravu ani do tridsiatich (30) dní od doručenia písomnej výzvy Zhotoviteľa na odstránenie tohto omeškania.
- 6.4** Odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané v písomnej forme a musí byť druhej strane doručené, inak je neplatné.
- 6.5** Odstúpenie od Zmluvy nemá vplyv na plnenie Zhotoviteľa, ktoré bolo riadne odovzdané alebo malo a mohlo byť odovzdané pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia. Odstúpením nie je dotknutý ani nárok Zhotoviteľa na zaplatenie ceny za také plnenie podľa tejto Zmluvy ani na prípadný úrok z omeškania.
- 6.6** Odstúpením od Zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa ochrany informácií, voľby práva a riešenia sporov.

## **7 Náhrada škody**

- 7.1** Každá zo strán nesie zodpovednosť za spôsobenú škodu v rámci právnych predpisov a tejto Zmluvy. Obe strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie k predchádzaniu škôd a k minimalizácii vzniknutých škôd.
- 7.2** Žiadna zo strán nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku vecne nesprávneho alebo inak chybného zadania, ktoré obdržala od druhej strany. Žiadna zo zmluvných

strán nie je zodpovedná za škodu a nie je ani v omeškaní, ak k nim došlo v dôsledku omeškania s plnením záväzku druhej zmluvnej strany alebo v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť (§ 374 Obch. zák.).

- 7.3** Zmluvné strany sa zaväzujú upozorniť druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu na vzniknuté okolnosti vylučujúce zodpovednosť brániace riadnemu plneniu tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie k odvráteniu a prekonaniu okolností vylučujúcich zodpovednosť.

Zmluvné strany prehlasujú, že celková predvídateľná výška škody, ktorá môže z porušenia povinností zodpovednej zmluvnej strany pri plnení tejto Zmluvy vzniknúť poškodenej zmluvnej strane a ktorú môže alebo mohla zodpovedná zmluvná strana v dobe vzniku tejto Zmluvy pri vynaložení obvyklej starostlivosti predvídať, nepresiahne čiastku rovnajúcu sa cene podľa tejto Zmluvy. Toto obmedzenie sa netýka škôd spôsobených zmluvnou stranou úmyselne. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s ustanovením § 379 obchodného zákonníka sa škoda spôsobená poškodenej strane, prevyšujúca výšku predvídateľnej škody podľa predchádzajúcej vety, nenahrádza. Ušlý zisk, nepriame a následné škody sa zásadne nenahrádzajú, pokiaľ toto obmedzenie umožňuje slovenský právny poriadok.

## **8 Osobitné ustanovenia**

- 8.1** Zmluvné strany sa zaväzujú chrániť a zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré si vzájomne vymenia počas realizácie tejto zmluvy. Za dôverné informácie sa budú považovať predovšetkým interné informácie zmluvných strán a informácie, ktoré nie sú bežne dostupné tretím osobám, s výnimkou informácií, u ktorých povinnosť ich sprístupnenia tretej osobe vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov, a ktoré zverejňujúca zmluvná strana označí za dôverné. Tento záväzok zmluvných strán nie je obmedzený trvaním tejto zmluvy a zmluvné strany zaväzuje i po jej ukončení.

## **9 Záverečné ustanovenia**

- 9.1** Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 9.2** Zmluvu je možné meniť len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 9.3** Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre Objednávateľa a dva rovnopisy pre Zhotoviteľa.
- 9.4** Pri plnení tejto zmluvy sa spravujú zmluvné strany v prvom rade jej ustanoveniami. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 9.5** Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:

**Príloha č. 1** Prehľad jednotlivých činností v rámci realizácie diela „Návrh optimalizácie súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo“

**Príloha č. 2** Časový rozsah jednotlivých činností

**9.6** Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Trnave dňa 8.12.2011.

V Trnave dňa 8.12.2011.

v.r.

---

Trnavský samosprávny kraj  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda TTSK

v.r.

---

APS SLOVAKIA, a.s.  
Ing. Martin Polák  
predseda predstavenstva

## **Prehľad jednotlivých činností v rámci realizácie diela „Návrh optimalizácie súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo“**

### **I. Mapovanie súčasného stavu**

#### **A) Plánované aktivity:**

- úvodné pracovné stretnutie so zodpovednými pracovníkmi Úradu TTSK
  - predstavenie zámeru a projektového tímu zhotoviteľa
  - nominácia členov projektového tímu za objednávateľa
  - konsolidácia komunikačnej matice
  - brainstorming k aktuálnej situácii a popis súčasných procesov a informačnej podpory
  - konsolidácia vstupnej dokumentácie
  - naplánovanie jednotlivých krokov
- zber informácií o využívaných informačných technológiách v rámci TTSK a doplnenie údajov formou analýzy vstupnej dokumentácie a interview so zodpovednými zamestnancami TTSK (formou pripraveného dotazníka)

#### **B) vstupy:**

- dotazník pre štrukturovaný popis súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo („xls“ súbor)
- dokumentácia TTSK :
  - aktuálna organizačná štruktúra
  - popis súčasných prevádzkových procesov (interné smernice, podpisový poriadok)
  - popis súčasnej informačnej podpory Úradu TTSK (užívateľská a administrátorská príručka, katalóg funkcií a pod.)
  - popis súčasných služieb služieb IT úseku a tretích strán (servisné zmluvy - Service Level Agreements /SLA/) a vývoj, aplikačná podpora, riadenie rizík a bezpečnosti, projektové riadenie, a pod.)

#### **C) Plánované výstupy**

- Konsolidovaný štrukturovaný popis súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo v rámci Úradu TTSK (v písomnej a elektronickej forme „xls“ súbor)

### **II. Analýza, vyhodnotenie a odporúčania**

#### **A) Plánované aktivity**

- rýchla analýza a spracovanie výsledkov
- verifikácia výsledkov so zodpovednými pracovníkmi Úradu TTSK
- prezentácia výsledkov objednávateľovi

#### **B) Predpokladané vstupy**

- dotazník pre štrukturovaný popis súčasnej informačnej podpory pre finančné riadenie a výkazníctvo („xls“ súbor)

#### **C) Plánované výstupy**

- výsledky analýzy a odporúčania (v písomnej aj elektronickej forme -„ppt“ súbor)

## Časový rozsah jednotlivých činností

Fáza	Úloha	Popis	Doba trvania	Realizátor
<b>I.</b>		<b>Mapovanie súčasného stavu</b>	<b>3-5 dní</b>	
	1.	Kick-off projektu	2 hod	Tím TTSK, zhotoviteľ, objednávatel'
	2.	Úvodný workshop	2 hod	Tím TTSK, zhotoviteľ, objednávatel'
	3.	Doplnenie požadovaných informácií do pripravenej šablóny a odovzdanie konsolidovaného výstupu za VÚC	1,5 dňa	Tím TTSK, zhotoviteľ, objednávatel'
	4.	Spresnenie nejasností	1 deň	Tím TTSK, zhotoviteľ, objednávatel'
<b>II.</b>		<b>Analýza, vyhodnotenie a odporúčania</b>	<b>3-5 dní</b>	
	5.	Analýza a spracovanie výsledkov	2 dni	zhotoviteľ , objednávatel'
	6.	Verifikácia výsledkov analýzy	4 hod	Tím TTSK, zhotoviteľ, objednávatel'
	7.	Prezentácia výsledkov a záverečných odporúčaní	4 hod	Tím TTSK, zhotoviteľ, objednávatel'